

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 100 (2002)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Mitteilungen = Communications

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Prix de l'ASPAN-SO/OFEFP 2001-2

La section romande de l'Association suisse pour l'aménagement national, qui collaborait cette année avec l'OFEFP, a attribué son prix 2001-2 au projet de remaniement parcellaire de la commune de Dampheux (Jura). Le jury a distingué cet objet parmi plus de 15 propositions sélectionnées par les services cantonaux compétents, sollicités pour cette occasion. La remise officielle du prix, une fontaine en pierre de taille, s'est déroulée sur les lieux du projet le 24 mai 2002.

En organisant le prix 2001-02, l'ASPAN-SO et l'OFEFP désiraient primer un projet constituant une démarche planifiée et exemplaire d'améliorations foncières d'origine agricole, ou liée à des constructions et/ou des infrastructures. Celui-ci devait tenir largement compte de la sauvegarde du paysage, ainsi que de sa mise en valeur. Parmi plus de 15 projets proposés situés en Suisse occidentale, le projet de remaniement parcellaire de Dampheux a retenu les meilleures appréciations. Le jury, composé de spécialistes issus des milieux académiques, professionnels et administratifs, lui a reconnu de nombreuses qualités, telles que la bonne utilisation de l'outil «améliorations foncières» pour mettre en évidence les zones sensibles, la bonne intégration des chemins (17 km) aux tracés existants, ou encore la réflexion très poussée sur les réseaux biologiques (couloirs pour la faune). «Le projet primé, très visuel, correspond parfaitement à l'esprit du prix».

Au troisième tour et après repêchage, bien que chaque dossier comporte des avantages et des inconvénients, le jury a donc décidé, à l'unanimité, de distinguer le projet de Dampheux des cinq projets primés qui sont: Saint-Martin (Valais), Grandvillard-Estavannens (Fribourg), Vuisternens-devant-Romont (Fribourg), Saint-Aubin-Sauges (Neuchâtel) et Port-Ipsach (Berne).

La remise du prix a été précédée d'une conférence de presse dont nous retiendrons:

«Le remaniement de la commune jurassienne a porté sur un périmètre de près de 400 ha, 1293 parcelles et 194 propriétaires. Il a permis non seulement d'améliorer les conditions d'exploitation agricoles, mais également de conserver, voire même de recréer des éléments importants du paysage. Les chemins de desserte ont conservé les courbes des anciens chemins. Des liaisons écologiques nouvelles renforcent les zones humides mises sous protection pour le plus grand bien des cigognes du village.»



«Les aménagements réalisés dans le cadre des améliorations foncières ont pendant longtemps été restreints aux objectifs de l'amélioration de la production agricole. Depuis de nombreuses années heureusement, les projets d'améliorations foncières intègrent systématiquement les préoccupations tenant mieux compte du milieu naturel, en respectant les caractéristiques propres au paysage. Ce sont précisément les réalisations de cette nouvelle génération d'améliorations foncières que l'ASPAN et l'OFEFP ont voulu mettre en évidence en organisant un concours commun.»

«Comme à Dampheux, il est important que les aménagements fonciers conservent les éléments marquants du paysage rural. Cours d'eau, rideaux-abris, marais et bosquets for-

ment les grands axes d'un réseau écologiques vital pour la faune et la flore.»

«Les améliorations foncières intégrales conduisent non seulement à une gestion durable des sols, mais également à une diminution réelle des coûts d'exploitations. Selon une étude de l'EPFZ, cette diminution se chiffre en moyenne à 800 francs par ha et par an.»

«Pour tenir compte des divers intérêts: agricoles, de protection de la nature, des forêts, touristiques, de longues discussions et négociations ont été nécessaires. Mais la volonté de doter les agriculteurs d'un outil de travail performant dans un environnement préservé n'a jamais fait défaut.»

Jean-Luc Sautier

H. Grubinger, W. Neudorfer (Hrsg.):

## Marchfeldkanal – Wasserschutz und Lebensader

10 Jahre Flutung des Marchfeldkanals –  
Beginn der Grundwasserbewirtschaftung

174 Seiten, € 12.00, ISBN 3-900827-11-7.

Anlass für das Erscheinen der Broschüre ist der Beginn der Grundwasserbewirtschaftung durch Grundwasseranreicherung im Rahmen des Marchfeldkanalprojektes. Aufbau, Betrieb und Funktionsweise des Marchfeldkanalpro-

jektes – eines multifunktionell ausgerichteten wasserwirtschaftlichen Sanierungsprojektes mit hohen ökologischen Ansprüchen – werden ausführlich beschrieben. Zahlreiche Autoren unterschiedlicher Fachbereiche beleuchten die Entwicklung ländlicher Regionen am Beispiel des Marchfeldes vor dem Hintergrund neuer politischer und wirtschaftlicher Rahmenbedingungen. Es werden die Instrumente der Regionalentwicklung, die Landnutzungsstrategien und die Bedeutung der Wasserwirtschaft in dieser sensiblen Region diskutiert und Entwicklungspfade aufgezeigt. Bezug: [www.marchfeldkanal.at](http://www.marchfeldkanal.at)